



## THE ACQUISITION AND LEARNING OF THE ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE (ADVANCED)

<b>Enrollment year</b>	2009/2010
<b>Academic year</b>	2009/2010
<b>Regulations</b>	DM270
<b>Academic discipline</b>	L-LIN/12 (ENGLISH LANGUAGE AND TRANSLATION)
<b>Department</b>	DEPARTMENT OF HUMANITIES
<b>Course</b>	THEORETICAL AND APPLIED LINGUISTICS; LINGUISTICS AND MODERN LANGUAGES
<b>Curriculum</b>	PERCORSO COMUNE
<b>Year of study</b>	1°
<b>Period</b>	2nd semester (22/02/2010 - 29/05/2010)
<b>ECTS</b>	6
<b>Lesson hours</b>	30 lesson hours
<b>Language</b>	Italian
<b>Activity type</b>	WRITTEN AND ORAL TEST
<b>Teacher</b>	PAVESI MARIA GABRIELLA (titolare) - 6 ECTS
<b>Prerequisites</b>	B2 level of the Common European framework of reference for languages
<b>Learning outcomes</b>	The course aims to tackle key notions in the field of English second language acquisition (SLA), including spontaneous and classroom SLA, interlanguage and acquisition stages, learner varieties, and English lingua franca. It examines the main results in SLA research and applications regarding the teaching of English as a second/foreign language.
<b>Course contents</b>	Language input in the incidental learning of English as a second language The course offers an overview of key notions in the field of English as a second language, including spontaneous and classroom second language acquisition (SLA), interlanguage and stages of acquisition,

learner varieties and English lingua franca. It focuses on input, that is, the language data learners obtain through exposure to English in its different forms such as native speakers' monologues, native/non-native interactions, simplified speech. Topics covered include the main input types in naturalistic, classroom and multimedial contexts, with special emphasis on incidental (versus intentional) learning in CLIL - content and language integrated learning - contexts and during exposure to audiovisual input - i.e., English spoken in films and TV fictions with or without interlingual subtitles.

#### Teaching methods

Lectures

#### Reccomended or required readings

Reading list for attending students

- Gass, S., Selinker, L., 2008. *Second Language Acquisition: An Introductory Course*. London/New York: Routledge. Chapt. 8, Chapt. 10.
- Pavesi Maria, 1993. "Inglese come L2. In E. Banfi (a cura di). *L'altra Europa linguistica. Varietà di apprendimento e interlingue nell'Europa contemporanea*. Firenze: La Nuova Italia, 219-259.
- Hulstijn, J.H. 2003. "Incidental and intentional learning". In C.J. Doughty and M.H. Long (eds.) *The Handbook of Second Language Acquisition*. Mallden, Ma: Blackwell.
- Wray, A. 2000. "Formulaic sequences in second language teaching: principle and practice". *Applied Linguistics*, 21.
- Pavesi M., 2002 "Per una didattica naturale: strategie discorsivi nell'insegnamento integrato di lingue e contenuti". In F. Maggi, C. Mariotti, M. Pavesi (a cura di), *Le lingue straniere come veicolo di apprendimento nella scuola*. Como: Ibis.
- Quaglio, P. 2009. *Television Dialogue. The sitcom Friends vs. natural conversation*. Amsterdam/Philadelphia: Benjamins. Chapter 6.
- Pavesi, M., Perego E., 2008. "Film translation as a means to enhance second language acquisition". In J. Díaz Cintas (ed.), *The didactics of audiovisual translation*. Amsterdam/Philadelphia: Benjamins.

One article chosen from the list below:

- Krashen, S. 2009. "The comprehension hypothesis extended". In T. Piske, M. Young-Scholten (eds.) *Input matters in SLA*. Bristol: Multilingual Matters.
- Mackey, A. , Abbuhl, R. 2005. "Input and interaction". In C. Sanz (ed.) *Mind and context in adult second language acquisition. Method, theory and Practice*. Washington, D.C.: Georgetown University Press.
- Eskildsen, S. 2008. "Constructing another language – usage-based linguistics in second language acquisition. *Applied linguistics*, 30/3.

Reading list for non-attending students

- Gass, S., Selinker, L., 2008. *Second Language Acquisition: An Introductory Course*. London/New York: Routledge. Chapt. 1, Chapt. 2, Chapt. 8, Chapt. 10.
- Pavesi Maria, 1993. "Inglese come L2. In E. Banfi (a cura di). *L'altra Europa linguistica. Varietà di apprendimento e interlingue nell'Europa contemporanea*. Firenze: La Nuova Italia, 219-259.
- Hulstijn, J.H. 2003. "Incidental and intentional learning". In C.J. Doughty and M.H. Long (eds.) *The Handbook of Second Language Acquisition*. Malden, Ma: Blackwell.
- Pavesi M., 2002 "Per una didattica naturale: strategie discorsivi nell'insegnamento integrato di lingue e contenuti". In F. Maggi, C. Mariotti, M. Pavesi (a cura di), *Le lingue straniere come veicolo di apprendimento nella scuola*. Como: Ibis.
- Quaglio, P. 2009. *Television Dialogue. The sitcom Friends vs. natural conversation*. Amsterdam/Philadelphia: Benjamins. Chapter 6.
- Pavesi, M., Perego E., 2008. "Tailor-made interlingual subtitles as a means to enhance second language acquisition". In J. Díaz Cintas (ed.), *The didactics of audiovisual translation*. Amsterdam/Philadelphia: Benjamins.
- Lightbown, P.M. 2000. "Anniversary article: Classroom SLA research and second language teaching". *Applied Linguistics*, 21, 431-462.

**Assessment methods**

A written paper on a course topic agreed upon with the professor and discussed orally.

**Further information**

**Sustainable development goals - Agenda 2030**

[\\$lbl\\_legenda\\_sviluppo\\_sostenibile](#)